



图文版
TUWENBAN

中华兵法宝典丛书
ZHONGHUABINGFABAODIANGONGSHU

孙膑兵法

(战国)孙膑著

尹业初 李晓丽译注

孫子見威王曰亦有所
 非士恒也此先王之法
 遺也戰勝則所已杜也
 國而繼絕世也戰不勝
 則所已節地而危社也
 是故所者不可不察然
 亦樂所者以而利勝者
 所而所樂也而勝者





图文版
tuwenban

中华兵法宝典丛书
ZHONGHUABINGFABAODIANCONGSHU

孙 臆 兵 法

■ (战国) 孙臆/著
■ 尹业初 李晓丽/译注



新疆青少年出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孙臆兵法 / (战国) 孙臆著; 尹业初, 李晓丽译注. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2009. 6

(中华兵法宝典丛书)

ISBN 978-7-5371-7108-3

I. 孙… II. ①孙…②尹…③李… III. ①兵法—中国—战国时代②孙臆兵法—译文③孙臆兵法—注释 IV. E892. 31

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第093199号

中华兵法宝典丛书

孙臆兵法

原 著	(战国) 孙臆
译 注	尹业初 李晓丽
出 版	新疆青少年出版社
社 址	乌鲁木齐市胜利路二巷1号
邮 编	830049
印 刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
开 本	710×960 1/16
印 张	9. 75
字 数	110千字
版 次	2009年6月第1版
印 次	2009年6月第1次印刷
印 数	3000
标准书号	ISBN 978-7-5371-7108-3
定 价	24. 20元

如有印装质量问题请与承印厂调换。

前 言

孙臆是我国战国时期著名的军事家，齐国人（即现在的山东郓城人），吴国大将孙武的后代，孙武即为《孙子兵法》的作者。孙臆具体的生卒年不详，大约生活在公元前4世纪下半叶。他的真名失传，孙臆这个名字还有一段由来：相传他少年时曾与庞涓一起拜师于著名高人鬼谷子门下，学习用兵之道。庞涓心胸狭窄，且急功近利，在学习兵法时便没有孙臆表现突出，因而一直对孙臆心怀妒忌。后来，庞涓学成之后，做了魏惠王将军，受到了魏惠王的亲睐与重用，并领兵作战，为魏国建立了许多战功，但他始终害怕才能高出自己的孙臆被诸侯国君重用，于是说谎将孙臆骗到了魏国，并对其施以残酷的臆刑（割去膝盖骨），孙臆成为了残废之人，因此后来人们就称他为孙臆。孙臆身残志不残，他想方设法逃过了庞涓的多次加害，甚至于装疯卖傻，终于骗过了庞涓，后来被齐国使者秘密带回齐国，经将军田忌举荐，被齐威王重用，拜为军师。

在齐、魏争雄过程之中，有两场具有决定意义的战争：桂陵之战和马陵之战。在这两场战争中，孙臆指挥齐军运用灵活巧妙的战术，两次击败魏军，并最终在马陵之战中乱箭射死了庞涓，使齐国成为强国之一。本书的第一篇文章就是介绍桂陵之战的，其中既有对这次战役过程的简要描述，也有对孙臆战术方面的经典展示。

桂陵之战与马陵之战以后，孙臆的名气就在各诸侯国传开了。但齐国政局发生了重大变故，田忌遭到宰相邹忌的陷害，被迫流亡楚国。孙臆看到这种情形，也辞官归隐，潜心从事军事理论研究，

和他的弟子一起著作了流传千古的军事名著——《孙臆兵法》。这本书继承了孙武的军事思想，总结了战国中期以前的战争经验，给后世留下了宝贵的军事理论遗产。

《孙臆兵法》又名《齐孙子》，为的是与《孙子兵法》相区别。最早明确记载孙臆有兵法的是《史记》，《汉书·艺文志》将之与《吴孙子兵法》并列，著录《齐孙子》89篇，图4卷。据考证，《孙臆兵法》的散失大概在唐代以前。《魏武帝注孙子》提到了“孙臆曰：兵恐不投之于死地也”，唐朝赵蕤《长短经》卷九也提到过“孙臆曰：兵恐不可救”，杜佑所著《通典》卷一四九有“孙臆曰：用骑有十利”一段，但从《隋书·经籍志》开始，在历代著录中就没有相关记载了，大概在东汉末年便已失传。所幸1972年在山东临沂银雀山西汉墓中又重新发现了《孙臆兵法》，使这部杰出的古兵法重见天日。但由于年代久远，竹筒残缺不全，损坏严重。后来经过竹筒整理小组一番艰苦的整理考证，文物出版社于1975年出版了简本《孙臆兵法》，共收竹筒364枚，分上、下编，各15篇。对于这批简文，学术界一般认为，上编当属原著无疑，是在孙臆著述和言论的基础上经过了弟子的辑录、整理而成；下编内容虽然与上编内容相似，但存在着编撰体例上的不同，是否也是孙臆及其弟子所著，目前还没有充分的证据。本书中的原文选取的便是上编中的15篇。

《孙臆兵法》在总结了我国战国中期以前的战争经验基础之上，在战争观上、在军队建设和作战指导思想等方面均提出了许多有价值的观点和原则。其中最重要的内容就是：孙臆认为，战争具有一定的规律性，作为领兵作战的将领应该掌握和运用战争的规律性；在战略战术上，要讲究“势”，即要依据一定的条件，占据主动和优势地位；孙臆突破了前人所注重的速战速决的理论，提出了持久战的战略思想；针对战国时期经济发展的需要，强调攻城守城的重要性；认为只有覆军杀将方为全胜，从而开创了歼灭战的理

论；孙臆对野战中车垒的运用、阵法的研究和将领的必备条件等都有相关阐述，理论精辟而深刻。这些理论一直受到中外学者和军事家们的赞赏和重视，在实际中也得到了很好的借鉴与运用。

本书凡例如下：

一、每篇内容由以下7个版块组成，即篇题、解读、原文、注释、译文、评析、战例。需要说明的是，有的篇题是编者补加的。

二、篇题中凡加“[]”号者，均为银雀山汉墓竹简整理小组所加，原简无篇题。

三、不能辨识的字以及由于竹简残断而缺去的字用□号表示，但字数超过5个或字数无法确定时（包括中间缺整简的情况），则用……号表示。与……号相连的□号一般省去。

在编写过程中，对前人的研究成果，多有参考，在此一并致谢。由于译注者水平有限，书中错误之处，请读者多加指正。

尹业初 李晓丽

目 录

前言	001
擒庞涓	001
战例一：智解天京之围	007
战例二：朱宸濠叛乱	009
[见威王]	011
战例一：赤壁之战	016
战例二：抗美援朝	017
威王问	021
战例一：淝水之战	033
战例二：土豆与潜艇	035
陈忌问垒	037
战例：博望坡大捷	042
逃卒	046
战例一：马谡巧施反间计	050
战例二：刘备爱才感赵云	052
月战	055
战例一：四渡赤水	058

战例二：马谡痛失街亭	061
八阵	064
战例一：长平之战	068
战例二：李世民大战薛仁果	069
地葆	072
战例一：韩信背水一战败赵军	075
战例二：慕容超弃险不守国破身亡	078
势备	081
战例一：单福大破八门金锁阵	085
战例二：洛阳、虎牢之战	087
战例三：易卜生机智保文件	090
[兵情]	092
战例一：周亚夫治军	095
战例二：乐毅离齐奔赵	097
行选	100
战例一：勾践卧薪尝胆	103
战例二：曹操治国有智慧	105
杀士	106
战例：悲壮的十四年抗战	107
延气	110
战例一：破釜沉舟	113
战例二：李世民霍邑战宋老生	116

战例三：拿破仑身先士卒击奥军	117
官一	119
战例一：长勺之战	124
战例二：李广巧布迷局	128
[强兵]	130
战例：西汉蓄势抗匈奴	133
附录：孙臆传记	136

擒庞涓



孙臆

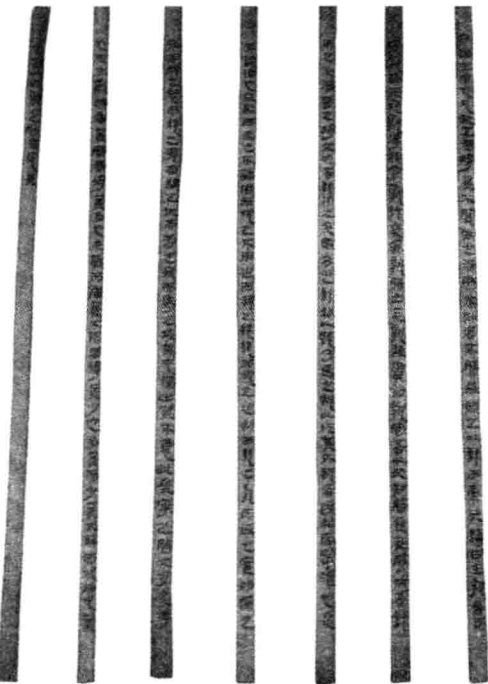
【解读】

本篇通过讲述“围魏救赵”这个战例，说明了一种战略思想，即在战争中要避免实就虚，击中敌人要害，这样才能轻而易举地克敌致胜。由于文章的重点不在于讲故事，所以战例叙述十分简单，不过整个战争过程的脉络还是非常清晰。庞涓带兵攻卫，孙臆出谋“南攻平陵”，使庞涓疑惑；失守两城，让其气骄。然后以轻兵直捣魏都大梁，并在中途以强兵于桂陵设伏，最终打败魏军，活捉庞涓。

通篇进行客观叙述，不加任何主观臆断，只在篇章最末发出一声感叹：孙臆指挥战争真是太绝妙了！确实，孙臆的计谋绝妙之处就在于掌握了对手的虚实要害，然后出奇制胜。这正印证了孙子兵法中的一句话：“知己知彼，百战不殆。”

【原文】

昔者，梁君将攻邯郸^[1]，使将军庞涓带甲八万至于荏丘^[2]。齐君闻之^[3]，使将军忌子甲八万至……竟^[4]。庞子攻卫□□□^[5]，将军忌[子]……卫□□，救与……救卫是失令。



《孙臆兵法》竹筒

田忌曰：“若不救卫，将何为？”

孙子曰：“请南攻平陵^[6]。平陵，其城小而县大，人众甲兵盛，东阳战邑^[7]，难攻也。吾将示之疑。吾攻平陵，南有宋^[8]，北有卫，当涂有市丘^[9]，是吾粮涂绝也。吾将示之不智事。”于是洪舍而走平陵^[10]。

□□陵，忌子召孙子而问曰：“事将何为？”孙子曰：“都大夫孰为不智事^[11]？”曰：“齐城、高唐^[12]。”孙子曰：“请取所□□□□□□□□□□二大夫□以□□□臧□□都横卷四达环涂□横卷所□陈也。环涂辘甲之处也^[13]。吾末甲劲^[14]，本甲不断^[15]。环涂击被其后^[16]，二大夫可杀也^[17]。”于是段齐城、高唐为两^[18]，直将蚁傅平陵^[19]。挟甚环

涂夹击其后，齐城、高唐当术而大败^[20]。

将军忌子召孙子问曰：“吾攻平陵不得，而亡齐城、高唐，当术而厥^[21]。事将何为？”

孙子曰：“请遣轻车西驰梁郊^[22]，以怒其气。分卒而从之，示之寡^[23]。”于是为之。

庞子果弃其輜重^[24]，兼趣舍而至^[25]。孙子弗息而击之桂陵，而禽庞涓^[26]。

故曰，孙子之所以为者尽矣。

四百六^[27]。

【注释】

[1]梁君：即魏国国君梁惠王（前369年—前319年在位）。邯郸：赵国国都，在今河北邯郸。

[2]茬丘：地名，其地不详。

[3]齐君：指齐国国君齐威王（前356年—前320年在位）。

[4]忌子：指齐国将军田忌，孙臆能成为齐威王的谋士，多靠他的推荐与帮助。竞：通“境”，国境。

[5]卫：春秋战国时一个小诸侯国，开始建都朝歌（今河南淇县），后迁都帝丘（今河南濮阳）。

[6]平陵：地名，应在今山东西南与河南东边的交界处，确切的地方不详。

[7]战邑：军事重地，这里指平陵是重要的军事城邑。

[8]宋：春秋战国时一个小诸侯国，开始建都商丘（今河南商丘），战国初期迁都彭城（今江苏徐州）。

[9]市丘：魏国一地名，具体地方不详。

[10]徙舍：拔营。走：奔赴。

[11]都大夫：这里是指治理“都”的长官。都，在当时齐国称大城邑叫都。孰为：谁。

[12]齐城、高唐：指齐国的两个都邑。齐城，在今山东临淄。高唐，在今山东高唐、禹城之间。

[13]甲：指部队。

[14]末甲：前锋部队。

[15]本甲：后续部队。

[16]破：疑通“破”，击破之意。



田忌赛马



马陵之战

[17]二大夫可杀也：孙臆打算以牺牲齐城、高唐二大夫为代价，迷惑庞涓，从而使魏军产生齐军软弱无能的错觉，从而轻敌。

[18]段：通“断”，切断。即把齐城、高唐二大夫带领的军队分裂成两部分。

[19]蚁傅：形容军士攻城时如蚂蚁附壁而上一样攀登城墙。

[20]术：道路。指齐城和高唐二大夫的军队在行军的道路上大败。

[21]厥：通“蹶”，摔倒。这里指失败。

[22]请遣轻车西驰梁郊：请派遣轻快的战车向西直奔魏国国都大梁城郊。

[23]示之寡：显示出兵力不多的样子，意思是让敌人觉得我方兵力单薄。

[24]辎重：指行军打仗所用的物资。

[25]兼趣舍：指不分昼夜急行军。

[26]禽庞涓：据《史记·孙子吴起列传》记载，齐、魏桂陵之战，没有提到庞涓；在后来的马陵之战时，说庞涓被杀，太子申被虏。《史记·魏世家》的记载与《史记·孙子吴起列传》所记略同，不过不说庞涓自杀而说齐杀庞涓。此篇称庞涓被擒。

[27]四百六：此数字为本篇字数总计。后面各篇相同。

【译文】

从前，魏国梁惠王准备攻打赵国都城邯郸，派大将庞涓统领八万大军到达荏丘。齐威王得到消息后，立即派大将田忌带领八万大军驻扎在某境。庞涓攻打卫国，田忌将军问道：“……是否去救援卫国呢？”孙臆回答说：“……救援卫国是违反军令。”

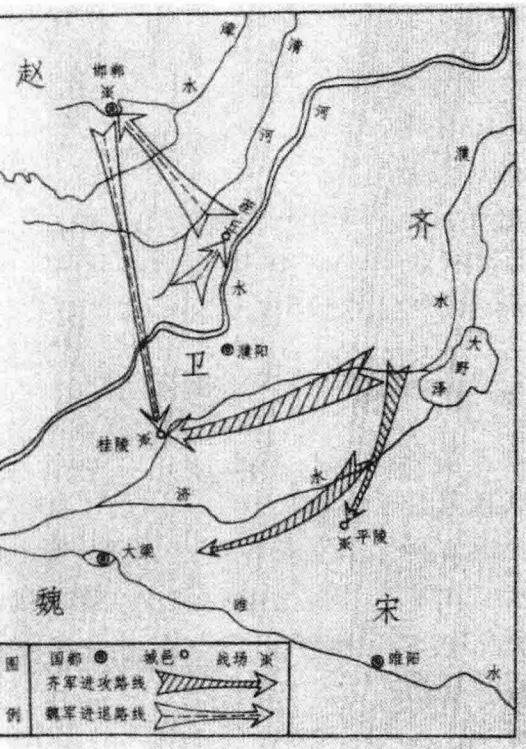
田忌又问道：“如果不去救援卫国，那该怎么办呢？”

孙臆回答说：“请将军出兵往南攻打魏国的平陵。平陵城池虽小，但管辖区域很大，人口众多，且兵力很强，是东阳地区的战略要地，很难攻取。我军可用假象迷惑敌人。我军攻打平陵，南面有宋国，北面有卫国，途中有魏国的市丘，这就会使我军的运粮通道被切断。我们要给敌人造成不懂得用兵的假象。”于是，齐军拔营直奔平陵。

将要到达平陵时，田忌又问孙臆：“到底该怎么攻打平陵呢？”孙臆反问说：“我们的都邑大夫中谁不太懂得用兵打仗的事呢？”田忌回答说：“齐城、高唐二位都大夫。”孙臆说：“请……二位都大夫参加攻打平陵的战斗……横、卷二邑四通八达，是魏国将军钻荼屯兵、布阵设防的地方。我军后备部队强劲，主力又不会被切断。一旦钻荼击破齐城、高唐二部的后方，可以牺牲二位都大夫。”于是，把齐城、高唐分为两路攻打平陵城，士卒直奔平陵，攻城时就像蚂蚁附壁一般攀登上平陵



马陵道碑



桂陵之战

城，这时魏军挟荼部从侧后夹击，齐城、高唐二大夫的军队在行军的道路上大败。

田忌又把孙臧请来问道：“我军没攻下平陵，反而损失了齐城、高唐二部，进军途中就失利，将怎么办呢？”

孙臧回答说：“请派遣轻车向西直奔魏都大梁城郊，以此激怒敌人。然后把士卒分散开，纵使他们向魏军挑战，让敌人觉得我方兵力不多。”于是按孙臧的办法去做。

庞涓果然丢下辎重车辆，昼夜兼程赶来。孙臧在桂陵埋伏不间断地攻打庞涓军，并且俘虏了庞涓本人。

所以说孙臧的谋略真是达到了尽善尽美的地步。

总计四百六十字。

【评析】

“桂陵之战”最典型地体现了孙臧的战略战术，通观整个战役，孙臧并没有急于与对手正面交锋，而是不断地向对方示弱，布下层层迷局，以骄其心。当对手轻敌冒进之时，其动静虚实全在自己掌握之中，以己之实击敌之虚，当然就能胜券在握了。由此我们不难理解，为什么“围魏救赵”这一战术孙臧能够两次运用都能取得成功，它的诀窍就在于掌握了敌军的关键，摸清了敌军的虚实。在我们的日

常生活中，这一理念也具有现实意义。

【战例一】

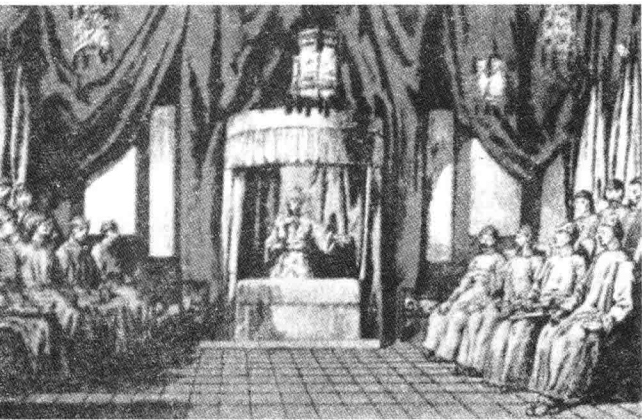
智解天京之围

太平天国后期，由于内部矛盾和斗争加剧，革命军力量大大削弱了。1860年，清军派和春率领数十万大军进攻太平天国都城天京（今江苏南京），清军凭借人马众多，层层包围，使天京成为一座孤城。为了解救天京，天王洪秀全召集诸王众将商讨对策，但大家一时都想不出什么好办法。这时，年轻将领忠王李秀成献上一计。他说：“如今，清军人马众多，硬拼只怕凶多吉少。请天王拨给我两万人马乘夜突围，偷袭敌军屯粮之地杭州。这样，敌人一定会分兵救援杭州。然后天王乘此机会突围，我也回兵天京，形成两面夹击之势，天京之围可解。”翼王石达开听后马上响应，并表示愿意带一支人马协同忠王作战。大家都认为这是“围魏救赵”之计，有两位王爷亲率精兵突围，胜利是有把握的。可是洪秀全生性多疑，以为天京被围，形势险恶，怀疑二王想乘机脱逃，所以迟疑不决。李秀成猜透了洪秀全的心思，他突然跪地，泪如泉涌地说道：“天王，天国危在旦夕，我等若有二心，对得起天王和全军将士吗？”石达开也跪在天



洪秀全塑像

洪秀全（1814年—1864年），原名仁坤，广东花县（今广州市花都区）人。道光年间屡应科举不中，遂吸取早期基督教义中的平等思想，创立拜上帝会。道光三十年十二月初十（1851年1月11日），洪秀全发动金田起义，建国号太平天国，自称天王。咸丰三年定都南京，称天京。颁《天朝田亩制度》，又分兵西征、北伐。天京变乱，石达开受猜忌负气出走，太平天国濒危，洪秀全起用陈玉成、李秀成等年轻将领。同治二年（1863年）冬，天京为清军围困，粮尽援绝，洪秀全固守天京，不久病卒。



李秀成主持会议图

王面前，恳求洪秀全下令发兵。洪秀全深受感动，终于同意依计而行。

这年正月初二，正值过年，清军略有松懈。半夜时分，李秀成、石达开各率一部人马，乘着黑夜，从敌人封锁薄弱的东南角突围出去。清将和春见是小股部队，以为是恐慌逃窜，也就

没有追击。二王突围后，分兵两路：李秀成直奔杭州，石达开奔湖州。李秀成抵杭州城下，见守备森严，他急令兵士攻城，但都被击退。原来这杭州是清军的重要粮草基地，城内守军也有1万余名。他们只坚守城池，并不出城反攻。李秀成一连攻城3天3夜仍不下，心中万分焦急。突然天降大雨，城内守军见太平军久攻不下，以为太平军都很疲惫，且天又降雨，就都躲进城堡休息，呼呼入睡。李秀成趁雨夜，派1000多名勇士，用云梯偷偷爬上城墙，等守城兵士惊醒，城门已经大开，李秀成率部冲入城内，攻下杭州。为了吸引围困天京的清军，李秀成下令焚烧清军粮仓。和春闻讯，知道杭州失守，断了后勤供应，急令副将张玉良率10万人马，火速回救杭州。洪秀全见清军分兵解救杭州，于是下令全线出击。李秀成在攻下杭州、火烧粮仓之后，火速回兵天京。石达开也率部回救天京。两路兵马汇合一处，机智地绕